



# El Hospicio Puede Ayudar

---

UNA GUÍA PARA EL CUIDADO  
EN HOSPICIO

Logo

SAMPLE

© 2013 por Quality of Life Publishing Co.

*Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este folleto puede ser reproducida sin la previa autorización de la editorial. Impreso en los Estados Unidos de Norteamérica.*



Publicado por Quality of Life Publishing Co.  
Naples, Florida

Quality of Life Publishing Co. es una compañía independiente, guiada por su misión y que se especializa en sacar a la luz publicaciones de marca que ayudan a facilitarle el camino a las personas, y sus familiares, con padecimientos que limitan la vida.

**Visite [www.QoLpublishing.com](http://www.QoLpublishing.com).**

**COMO HACER PEDIDOS DE COPIAS CON MARCA:** Llame a Quality of Life Publishing Co. durante horario laboral (hora del este) al 1-877-513-0099 o por correo electrónico a [info@QoLpublishing.com](mailto:info@QoLpublishing.com).

---

## Introducción

Cuando tú o un ser querido tiene una enfermedad que limita la vida, puedes tener la impresión de que tu mundo se ha hecho pedazos. Puedes sentirte impotente, temeroso/a, o solo/a. ¿Dónde puedes encontrar ayuda? El hospicio puede ayudar.

La medicina moderna siempre se ha concentrado en la cura. ¿Pero qué sucede si ya no hay cura? En el pasado nos decían, “No se puede hacer más nada.” Con el hospicio, hay mucho que se puede hacer.

**El hospicio ofrece cuidado compasivo que concentra en dar bienestar.** Es un cuidado que busca satisfacer las necesidades individuales de cada persona. El hospicio celebra la vida. Permite que los pacientes y sus familiares le saquen el mayor provecho a cada día.

Entender cómo funciona el hospicio prepara a los pacientes y sus familiares para lo que se avecina. Esperamos que este folleto te ayudará a entender más acerca del hospicio. Decidir acerca del cuidado en el hospicio puede que sea una de las decisiones más difíciles que tengas que tomar. Pero es una opción importante que se debe explorar.

*“Eres importante porque eres quien eres.*

*Importas hasta el último momento de tu vida...”*

*— Dame Cicely Saunders, fundadora del movimiento moderno de hospicio*

---

## El Equipo de Hospicio

El equipo del hospicio trata a la persona *completa*. Esto significa que el hospicio trata las necesidades físicas, espirituales, y emocionales. El hospicio no es solo para controlar el dolor. Le enseña a los pacientes la mejor forma de lidiar con su enfermedad. El equipo también ofrece consejería, apoyo de aflicción, y apoyo familiar.

Un equipo central de profesionales ofrece el cuidado en el hospicio. La mayoría de los equipos de hospicio tienen además consejeros, terapeutas, y otros especialistas. Algunos ofrecen servicios adicionales como masajes y terapias de mascota, el arte, o la música. Los miembros del equipo incluyen:

- **Pacientes y Sus Familias.** Los miembros más importantes del equipo de hospicio son los pacientes y sus familias. Ellos escogen el plan de cuidado. Los tratamientos se basan en sus deseos. Y los seres queridos por lo común son los principales cuidadores.
- **Doctores.** Los doctores de hospicio están entrenados para ofrecer bienestar y cuidado del final de la vida. Ellos trabajan con los pacientes y los doctores de los pacientes para guiar el plan de cuidado.
- **Enfermeras.** Las enfermeras de hospicio también están especialmente entrenadas. Trabajan íntimamente con los pacientes y sus familiares. Las enfermeras vigilan los signos vitales. Administran los medicamentos y los equipos médicos. Las enfermeras a menudo también están presentes para ofrecer apoyo emocional.
- **Trabajadores Sociales.** Los trabajadores sociales guían a los pacientes en los asuntos prácticos. Ayudan con los formularios de seguro, de Medicare, u otros formularios legales. Ellos organizan para el apoyo emocional o espiritual cuando sea necesario.

- 
- Ayudantes Caseros de la Salud. Los ayudantes caseros de la salud le proveen cuidado personal al paciente. Esto incluye tareas no médicas como alimentar o bañar. Pueden ayudar cocinando cosas ligeras y hacienda tareas sencillas. Los ayudantes caseros de la salud también entrenan a los familiares acerca de la forma correcta de ofrecer cuidado.
  - Voluntarios. Los voluntarios de hospicio se entrenan para ofrecer una variedad de apoyos. Pueden darle un descanso a los cuidadores familiares. Algunos ayudan haciendo tareas sencillas o haciendo mandados.
  - Capellán. Los capellanes de hospicio ofrecen apoyo espiritual al final de la vida. “Espiritual” no significa “religioso.” El apoyo se basa en los valores del paciente. Los capellanes están ahí para escuchar con compasión y sin juicios. Pueden guiar conversaciones significantes acerca de la esperanza, el perdón, y el crecimiento espiritual.

## Cómo Funciona el Hospicio

El inicio del proceso puede avanzar con bastante rapidez. Muchos hospicios responden dentro de las primeras 24 horas de un referido, pero tu situación pudiese ser diferente. **Hay espacio en la parte posterior de este folleto para las notas y preguntas. Ten este folleto a la mano cuando te pongas en contacto con el hospicio.**

1. Referido. El paciente tiene una enfermedad que limita la vida. Él o ella está listo para detener todos los tratamientos curativos. **El doctor del paciente, el paciente, o un ser querido pueden recomendar un hospicio. Se pueden referir pacientes de cualquier edad y en cualquier etapa final de su enfermedad.** Mientras más pronto se refiera al paciente, mejor. Muchos comentan que solo se arrepienten de no haber llamado antes al hospicio.

---

2. Elegibilidad. El doctor del hospicio y el doctor del paciente deciden si el paciente puede inscribirse en el hospicio. **Ambos doctores deben confirmar que el paciente tiene una enfermedad que limita la vida y que con toda probabilidad solo le quedan seis meses o menos de vida.**

A los pacientes se les chequea regularmente. Los doctores aprueban los servicios del hospicio nuevamente en cada revisión. Los doctores pueden cancelar los servicios si el paciente está mejorando. También los pacientes pueden cancelar en cualquier momento. Los pacientes pueden reinscribirse o seguir en el hospicio más allá de seis meses con la aprobación del doctor.

3. Pagos. **Los servicios de hospicio están cubiertos por Medicare. Los servicios también pueden ser cubiertos por los planes de seguro privado o Medicaid.** Muchos hospicios aceptan pacientes que no pueden pagar. Los pacientes por lo común pagan poco o ningún dinero de sus propios fondos. El hospicio revisará lo que el seguro les cubre a cada paciente.

Medicare cubre los gastos relacionados a la enfermedad, como por ejemplo la mayoría de los medicamentos, servicios, y equipos médicos. Para recibir estos fondos, los hospicios tienen que cumplir con estrictas regulaciones federales. Los hospicios también tienen que estar licenciados por el estado. Esto asegura que los pacientes reciben cuidado de calidad.

4. El Plan de Cuidado. El siguiente paso es crear un plan de cuidado. Un miembro del equipo del hospicio los visitará para determinar lo que el paciente necesita. **Los tratamientos se escogen de acuerdo con los valores y creencias del paciente. El plan de cuidado cambia dependiendo de las condiciones del paciente.**

El plan de cuidado se diseña para aliviar los síntomas físicos del padecimiento. Mediante el uso de medicinas y terapias, se alivian el dolor, los malestares gástricos, los mareos, la falta de apetito, o el agotamiento. El plan de cuidado también ayuda a aliviar el estrés relacionado a preocupaciones emocionales, sociales, o espirituales.

---

**5. Instalando el Cuidado.** La mayoría de los servicios de los hospicios se proveen en el hogar del paciente. El hospicio vendrá para instalar los equipos médicos y entrenar a los que ofrecen el cuidado. El personal de hospicio también puede proveer cuidado en instalaciones de enfermería cualificadas, hospitales, instalaciones hospitalarias, y bajo otras condiciones. **El hospicio acude a donde quiera que el paciente radica.**

**6. Haciendo Funcionar el Plan. El personal del hospicio visita siguiendo un horario regular.** Al paciente se le examinará, se le ajustarán las medicinas, y se le brindará apoyo. Muchos programas tienen personal disponible las 24 horas del día.

El personal de hospicio puede estar presente en el momento de la muerte para reconfortar a los seres queridos. Pueden asistir en los preparativos para que la funeraria venga. El personal organizará la remoción de los equipos médicos y guiará sobre cómo desechar los medicamentos restantes. **El hospicio inclusive ofrece apoyo a los seres queridos en su aflicción después de la muerte.**

---

**Recuerde, cuanto antes un paciente es referido, más que él o ella puede beneficiarse de los cuidados de hospicio. No esperes a ponerse en contacto con nosotros si tienes preguntas sobre nuestros servicios.** Hospice puede ayudar a los pacientes a completar sus vidas con dignidad y significado. Estamos aquí para ti y tus seres queridos.



Preguntas y Notas:

Proporcionada por

## Organization Name

Street Address

City, State, Zip

Teléfono gratuito: (000) 000-0000

Teléfono: (000) 000-0000

Fax: (000) 000-0000

[www.website.com](http://www.website.com)

Logo